Pension (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 121

DATED 22-2-99.

[Despatch Abstract.]

Granting an Invalid pension of Rs. 4-6-7 per mensem to M. Yagambaram, late piece-work Compositor, Govt. Press, Madras.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[A/1]°
500—11-5-98.

C. No. 135

PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :—

From the Supt, Govt. Press dated 28th. Jany. 1899, No. 395

Certificate and report from the Accountant-General, dated 10-2-1899, No. A.D.J./477

ORDER THEREON, 22d. Feby 1899 No. 121.

Under articles 414, 485 & 518(6) of the Civil Service Regulations (3rd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Manickam Yagambaram, late piece-work Compositor, Govt Press, Madras, an invalid pension of Rupees (4-6-7) Four annas six & pies seven p.m. payable at Madras from 5th. January 1899 in consideration of his qualifying Superior service of 12 years, 7 months and days.

2. The deficiency of 5 months in the applicants service to complete 13 yrs is condoned under art: 465 A(3)(a) of C.S.R.

Ule
18/2/99

Character - Good.

Please see para 2 of the Acctt: Genl's report. The applicants service falls short of 13 years by 5 months. He has also rendered inferior & non-qualifying service of 3 yrs, 4 m & 4 days. The A.G. reports that if the deficiency be condoned by Govt under art: 465 A(3)(a) of the C.S.R. the applicant will be eligible for a pension of Rs 4-6-7 against Rs 4-1-2 otherwise admissible. His character is returned as good & the Supt recommends the Condonation. For orders. The increase is only 5 annas & 5 pies.

Draft so
Ule
17/2/99

Sec.y Please see draft for approval
Ule
18/2/99

To the Accountant-General, with Register.
" " Supt, Govt.

Certified that the original of G.O. No. 120 Pension, dated 22-2-1899 has been destroyed with reference to the instructions contained in G.O.No. 5, Pension, dated the 4th January 1868, the Accountant General having in his No. A.C.N. 10 dated 17th Dec 1917 reported the death of the pensioner

C.O. Rangachar
Pension Superintendent.

Name	Designation	Class of pension.	Amount
K. Kothandarama Pillai	head accountant Stationery office, Madras	invalid	Rs 30/-

---

Pension C. No 135

488

APPLICATION FOR PENSION ~~OR GRATUITY~~. 55

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
FEB 99
MADRAS

1. Name of Applicant. Manickam Yagambaram
2. Father's name. Manickam Maistry
3. Race, Sect and Caste. Other Hindu
4. Residence showing Village and Pergunnah. North Black Town, Madras
5. Present or last employment, including name of establishment. Piece work Compositor, Govt. Press, Madras.
6. Date of beginning of service. 1st February 1883
7. Date of ending of service. 4th January 1899

	Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions	15	11	4
of which superior	12	7	—
inferior and non qualifying ..	3	4	4
~~non-qualifying and interruptions~~			

9. Class of pension ~~or gratuity~~ applied for, and cause of application. Invalid on production of medical certificate.
10. [Average] emoluments or pay. Rs 20-6-
11. Proposed pension. 4-1-2
12. ~~Proposed gratuity~~.
13. Date from which pension is to commence. 5th January 1899
14. Place of payment. Madras
15. Date of Applicant's birth by Christian era. 1856
16. Hieght. 5 ft 3¼ in
17. Marks. A mole on right shoulder; a pock mark on right fore arm; a scar on left shin; a mole on left collar bone.
18. Date 28th January 1899.

If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

Thumb.

1st finger

2nd finger

3rd finger

4th finger

R. Hill
Supdt. Govt. Press.
SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

Certified that these finger-prints have been taken in my presence and under my personal superintendence from the left hand of the individual whose pension forms the subject of this application.

Madras,
14th Dec 1898

R. Hill
Supdt. Govt. Press

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF M. Yagambaram

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning	Date of ending.	Period reckoned as service. Y.	M.	D.	Period not reckoned as service. Y.	M.	D.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	RS.											
Govt. Press, Madras	Piecework Compositor	See list of wages attached	—	1 Feby 1883	4 Jany 99	12	7	-	3	4	4	Superior & non qualifying	Verified from the acquittance rolls on record	Verified from the records of the Government Press, Madras and the verification of the service except for August and September 1894 confirmed by reference to the pay bills on record in this office.
Total period of Superior Service						12	7	-	3	4	4			

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. Good
2. Explanation of any suspension or degradation. Nil
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI.) „
4. Explanation under Article [illegible] or as the Head of the Office can give it. „
5. Any other remarks. As the applicant's qualifying superior service falls short of 13 years by 5 months, it is recommended that this deficiency may be condoned under art. 465 A (2)(a) of C.S. Regulations and the pension admissible for 13 years may be granted him
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991.] The service claimed is established and should be admitted.

Note - Applicant's name is incorrectly given as M. Jagambaram for M. Yagambaram in the acquittance roll for Augt 89, and is spelt as Yagambaram, Agambaram, Egambaram & Yacambaram in several months of his service.

In the acquittance rolls for Augt & Septr 1894, applicant's name is omitted by a clerical error.

R. Hill
Supt, Govt Press.
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

Certified that qualifying service in Superior grades has been duly proved for 12 years and 7 months and that an Invalid Pension not exceeding Rs 4.1.2 per mensem equal to 12/60th average emoluments is admissible under Articles 414, 485 and 518(b) of the Civil Service Regulations, 3rd Edition.

The calculations have been duly verified.

2. The applicant's service falls short of 13 years by 5 months. The Superintendent Government Press recommends that this deficiency may be condoned and a pension admissible for 13 years service may be granted. Should Government, under Article 465 A 2(a) of the Civil Service Regulations, be pleased to accede to this recommendation, the applicant may be granted a pension of Rs 4.6.7 equal to 13/60th average emoluments in lieu of the amount certified to be admissible above.

…should be admitted or not [*See* Article 991.] — The service claimed is established and should be admitted.

R. Hill
Supt, Govt. Press.
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

Certifies that qualifying service in Superior grades has been duly proved for 12 years and 7 months and that an Invalid Pension not exceeding Rs 4.1.2 per mensem equal to 12/60th average emoluments is admissible under Articles 414, 485 and 518(b) of the Civil Service Regulations, 3rd. Edition. The calculations have been duly verified.

2. The applicant's service falls short of 13 years by 5 months. The Superintendent Government Press recommends that this deficiency may be condoned and a pension admissible for 13 years service may be granted. Should Government, under Article 465 A 2(a) of the Civil Service Regulations, be pleased to accede to this recommendation the applicant may be granted a pension of Rs 4.6.7 equal to 13/60th average emoluments in lieu of the amount certified to be admissible above.

In accordance with rule 3 under Article 994(b) the attention of Government is respectfully solicited to Article 514 of the Regulations.

Fort Saint George
Accountant Genl's Office
16th February 1899
D&S/p 11-2-99

To
The Under Secretary
to Govt. Pension Depd.

A D J
477

GOVERNMENT OF MADRAS
131..
PENSION DEPARTMENT

Accountant General.

Exd.
9/2

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

1. As to character and past conduct of Applicant. Good
2. Explanation of any suspension or degradation. Nil
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. (*See* Chapter XXI.) "
4. Explanation under Article 469 so far as the Head of the Office can give it. "
As [illegible] applicant's qualifying superior service falls short of 13 years by 5 months, it is recommended that this deficiency may be condoned under art. 465 A (2) (a) of C.S. Regulations and the pension admissible for 13 years may be granted him
5. Any other remarks.
6. Specific opinion of Head of Office whether the service claimed is established and should be admitted or not [*See* Article 991.] The service claimed is established and should be admitted.

Note – Applicant's name is incorrectly given as M. Jagambaram for M. Yagambaram in the acquittance roll for Augt 89, and is spelt as Yagambaram, Agambaram, Egambaram & Yacambaram in several months of his service.

In the acquittance rolls for Augt & Septr 1894, applicant's name is omitted by a clerical error.

R. Hill
Supt, Govt Press.
SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER (1).

days; and that a (pension or gratuity) not exceeding Rs. , is admissible under Article of the Civil Service Regulations. The calculations have been duly verified. The (pension or gratuity) is chargeable to (here specify whether to General Revenues, or to what Fund).

Audit Officer.

---

(1) In the case of Civil Engineers and Telegraph Officers who are eligible for the additional pensions authorized in Article 714, the following addition should be made to the usual form of Certificate :—

He has served for three years as (Chief Engineer, Superintending Engineer, &c., as the case may be) and is eligible for a special additional pension of Rs. $\frac{1,000}{2,000}$ if he is considered to have rendered "approved service" under Article 714 of the Civil Service Regulations.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment

Class of pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of Commencement.

Date of sanction.

Circ. 135/99

G.O. 121/99

List of Wages earned by M. Tyagambaram Piece-work Compositor, Government Press, Madras.

	Superior RS.	A.	P.	Inferior & nonqualifying				Superior RS.	A.	P.	Inferior & nonqualifying		
1893.							1895.						
January							July	11	5	5			
February				4	10	6	August	18	12	2			
March				1	15	10	September				8	13	6
April				-	13	2	October				7	10	0
May				2	13	10	November	13	15	6			
June				6	8	7	December	10	13	0			
July				3	2	10	1896.						
August				Leave wt. pay			January	11	10	2			
September				2	6	4	February	12	9	4			
October				3	1	2	March	15	13	3			
November				4	15	1	April	15	12	1			
December				8	4	6	May	11	2	1			
1894.							June				9	0	7
January				6	12	7	July	25	7	7			
February				6	13	8	August	28	6	9			
March				8	14	7	September	27	11	6			
April				7	4	9	October	23	7	2			
May	11	1	6				November	18	12	11			
June	13	4	7				December	14	7	2			
July	17	5	1				1897.						
August	15	1	11				January	15	11	11			
September	18	0	11				February	15	1	2			
October	13	1	1				March	22	4	6			
November				Leave wt. pay			April	13	13	9			
December				5	10	10	May	24	1	1			
1895.							June	20	9	1			
January				8	0	10	July	23	15	4			
February				7	15	10	August	23	7	8			
March				9	13	7	September	23	8	9			
April				4	11	3	October	21	5	2			
May	10	9	6				November	22	11	6			
June				9	11	5	December	18	3	1			

Acct. No 137
200—7-10-95.

List of Wages earned by ____________ Piece-work Compositor,

Government Press, Madras.

	Superior RS.	A.	P.
1888.			
January	12	10	10
February	28	10	1
March	30	9	2
April	20	15	11
May	20	0	11
June	20	2	0
July	27	11	5
August	24	9	9
September	28	12	2
October	26	4	9
November	16	5	10
December	15	15	1
1889.			
January	22	13	10
February	28	10	0
March	20	2	8
April	34	11	6
May	22	0	5
June	16	13	11
July	27	6	11
August	24	13	2
September	28	10	6
October	20	15	6
November	24	5	9
December	17	10	3
1890.			
January	18	14	0
February	23	15	3
March	37	1	6
April	34	12	9
May	17	9	3
June	23	4	0

	Superior RS.	A.	P.
1890.			
July	31	14	6
August	31	13	8
September	32	13	8
October	27	14	8
November	20	10	1
December	32	0	7
1891.			
January	18	5	9
February	29	12	8
March	34	5	6
April	36	10	6
May	23	5	3
June	20	4	5
July	17	15	0
August	26	13	1
September	32	9	1
October	17	4	7
November	31	6	7
December	24	1	2
1892.			
January	21	8	1
February	30	15	4
March	33	5	7
April	23	2	2
May	21	12	2
June	24	0	6
July	23	12	3
August	27	14	7
September	31	12	8
October	20	11	3
November	28	11	3
December	18	10	10
	379	1	0

List of Wages earned by ____________ Piece-work Compositor,

Government Press, Madras.

	Superior RS.	A.	P.	Inferior + unqualifying		
1893.						
January	23	14	5			
February	26	13	1			
March	37	12	11			
April	25	14	5			
May	21	10	6			
June	23	4	0			
July	30	13	9			
August	22	9	6			
September	25	14	7			
October	21	8	3			
November	28	8	6			
December	16	1	1			
1894.						
January	17	13	7			
February	31	2	10			
March	33	13	0			
April				7	6	0
May	28	9	9			
June	22	7	11			
July				Leave wt. pay		
August					do	
September					do	
October					do.	
November					do-	
December					do.	
1895.						
January				6	3	11
February	16	10	7			
March	21	9	7			
April	17	1	1			
May	21	4	7			
June	14	11	9			

	Superior RS.	A.	P.	Inferior + unqualifying		
1895.						
July	19	12	3			
August	17	8	7			
September				9	4	3
October	19	11	4			
November	13	6	4			
December	12	1	6			
1896.						
January	11	7	2			
February	17	8	8			
March	21	5	10			
April	10	8	7			
May				6	12	10
June	15	4	6			
July	18	5	10			
August	16	10	1			
September	14	2	4			
October	16	5	8			
November	15	0	4			
December	13	12	5			
1897.						
January	10	9	9			
February	13	15	9			
March	12	7	8			
April				9	3	11
May	17	1	11			
June	16	5	7			
July	23	0	7			
August	16	3	8			
September	15	4	5			
October	11	15	1			
November	16	4	4			
December	21	13	3			

List of Wages earned by ____________ Piece-work Compositor, Government Press, Madras.

	Superior RS.	A.	P.	Inferior & nonqualifying		
1898.						
January				4	4	2
February	26	9	1			
March	14	3	1			
April	12	13	8			
May	14	15	8			
June	12	12	1			
July	18	11	8			
August				2	12	8
September	11	9	4			
October	18	4	7			
November				9	4	6
December				Leave wh. pay		
1899.						
January upto 4th inclusive				—do—		
~~February~~						
~~March~~	129	15	2			
~~April~~						
~~May~~ Madras, ...				R Hill		
~~June~~ 28th Jany 1899				Supt., Govt. Press		
July						
August						
September						
October						
November						
December						
189 .						
January						
February						
March						
April						
May						
June						

	RS.	A.	P.		
189 .					
July					
August					
September					
October					
November					
December					
189					
January					
February					
March					
April					
May					
June					
July					
August					
September					
October					
November					
December					
189					
January					
February					
March					
April					
May					
June					
July					
August					
September					
October					
November					
December					

1899
PENSION DEPARTMENT.
No. 2
To 235

OFFICE OF SURGEON-GENERAL WITH GOVT. OF MADRAS.
3 - JAN. 1899

Civil Medical Form No. ~~82~~. 4/2

9

(Certificate for retirement on invalid pension or gratuity.)

Certified that I have carefully examined M. Yagambaram

son of M. Manickum

a Piecework Compositor

in the Government Press Madras

His age is by his own statement 41 years and by appearance about 42 years.

I consider M. Yagambaram

to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind or in the Department to which he belongs in consequence of Paralysis 103 b Hemiplegia

His incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate habits.

WaLee Name.

Station, Madras
Date 17th December 1898

Lt: Col: I. M. S. Rank.
Surgeon 1st District Designation.

Note.—[If the incapacity is obviously the result of intemperance, substitute for the words in italics "In my opinion his incapacity is the result of irregular or intemperate habits."]

Countersigned.

Camp Trichinopoly
5th January 1899

C. Sibthorpe

Surgeon.-~~Major~~-General,
Surgeon-General with the Government of Madras.

STATEMENT OF CASE.

1. Rank. Piecework Compositor
2 Name. M. Yegambaram
3. Department or Office. Government Press
4. Marks of identification. A mole on right shoulder, a pock mark on right forearm, a scar on left chin, a mole on left collar bone.
5. Age. 41 years
6. Service. 18 years
7. Sick leave granted during the service. ~~5 Years~~ nil
8. Disease or cause of Disability. Paralysis 103 b Hemiplegia

9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This man has been under treatment for hemiplegia, for the past five years. He has only incompletely recovered, and there are signs of descending sclerosis of the crossed pyramidal tracts in the cord. He is unfit for any further service.

9
3
135

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨	13 ౧౩
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదలియా, స్థిరమయినదా, లేక కొంగా మియా.	If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు ముద్రితైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక దస్త్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలముపరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక దస్త్రాలుచేసే యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

9
4
135

STATEMENT OF CASE.

1. Rank. Piecework Compositor
2 Name. M. Yegambaram
3. Department or Office. Government Press
4. Marks of identification. A mole on right shoulder, a pock mark on right forearm, a scar on left shin, a mole on left collar bone.
5. Age. 41 years
6. Service. 18 years
7. Sick leave granted during the service. ~~5 years~~ nil
8. Disease or cause of Disability. Paralysis 103 b Hemiplegia
9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This man has been under treatment for hemiplegia, for the past five years. He has only incompletely recovered, and there are signs of descending sclerosis of the crossed pyramidal tracts in the cord. He is unfit for any further service.

189 9
PENSION DEPARTMENT
3
To
135

When given for copying
When copied
When examined
When signed } 189

Read again G.O., No. , dated
189 .

Current No.

Enclosures to C. No.

Order of Government .. .. .. A A A A A A A

Letter of Government

Statement with ditto.

Papers not filed up, being meant for despatch in original.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied
stract only.

Memo of Calculation.

M. Jagambarams earnings

		Rs. a. p.
From Oct 91 to Dec 92	15 months — —	379-1-0
" Jany to Dec 93, Jany to mar 94 May & June 94, & Feby to June 95.	22 " — —	530-1-8
" July & Aug. & Oct to Dec 95 Jany to Apl 96 & June to Dec 96, Jany to march and May to Dec 97	27 " — —	428-1-5
" Feby to July & Septr & Oct 98	8 " — —	129-15-2
	72	72 ⌊1,467-3-3

Average per mensem 20-6-0

Pension admissible for 12 years $\frac{12 \times \text{Rs.}\,20\text{-}6\text{-}0}{60}$ = Rs. 4-1-2

—— Do —— 13 " if the deficiency be condoned

$\frac{13 \times \text{Rs.}\,20\text{-}6\text{-}0}{60}$ = Rs. 4-6-7

189 9
PENSION DEPARTMENT
Enc.......No 1
To
C. No. 135

Madras,
28th Jany 1899.

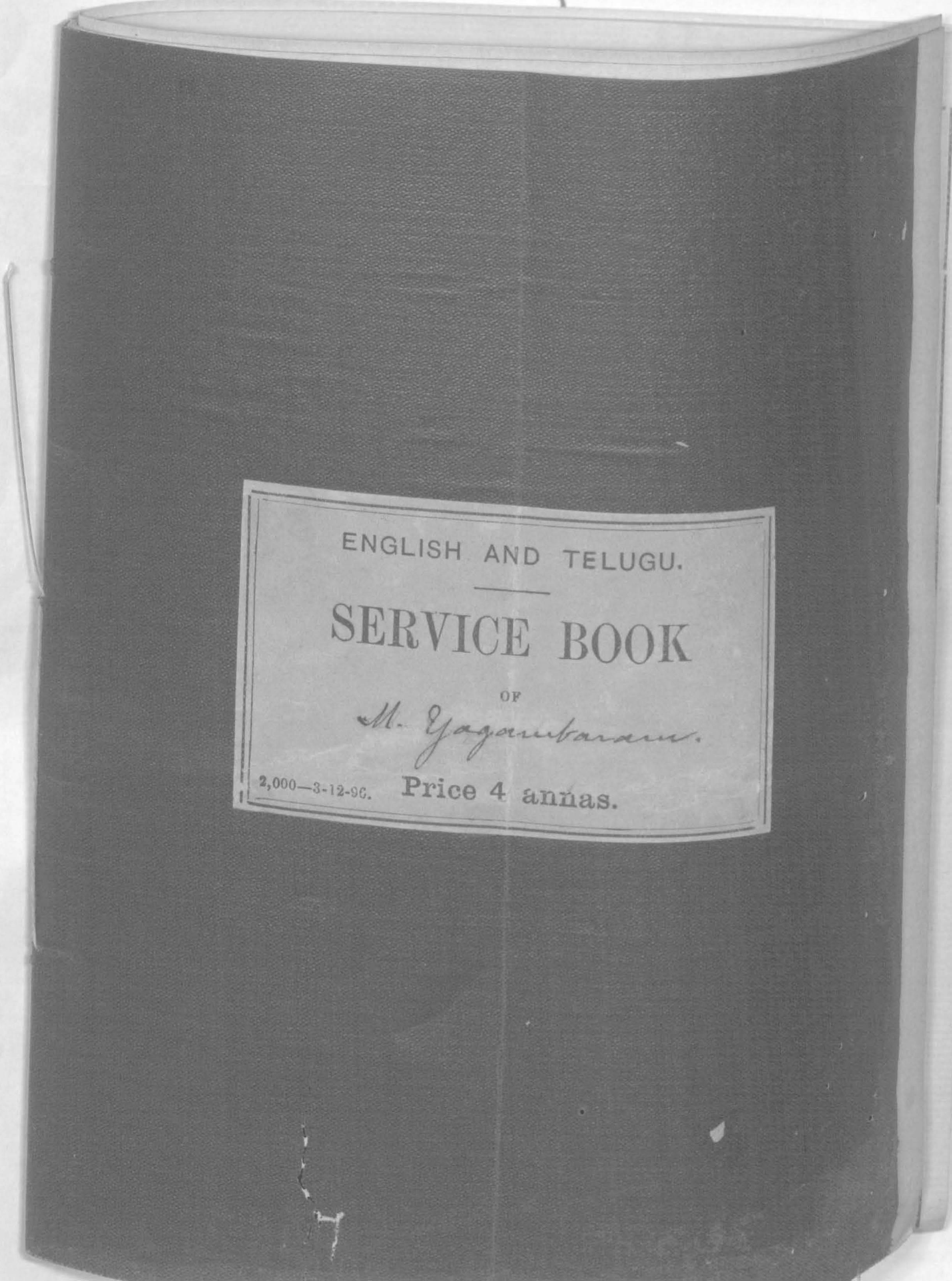
R. Hill
Supt. Govt. Press.

Calculation of Average Emoluments.

From October 1891 to December 1892	=	379 . 1 . 0
January 1893 to June 1895	=	530 . 1 . 8
July 1895 to December 1897	=	428 . 1 . 5
Jany ~~July~~ 1898 to October 1898	=	129 . 15 . 2
Total Emoluments drawn	12	1467 . 3 . 3
Average Emoluments	6	122 . 4 . 3
	12/60	20 . 6 . 0
		4 . 1 . 2

20 . 6
13
6 ⌊260 . 78
4 . 6 . 7

32
378 38
456



ENGLISH AND TELUGU.

SERVICE BOOK

OF

M. Yagambaram.

2,000—3-12-96. Price 4 annas.

English and Telugu.

SERVICE BOOK
సర్వీసు పుస్తకము

OF

Name
పేరు. Manickam Yagambaram

Race
జాతి. Other Hindu

Residence
వాసస్థలము. North Black Town, Madras.

FATHER'S
తండ్రియొక్క

Name
పేరు. Manickam Maistry

Residence
వాసస్థలము. Deceased

Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained.
ఎంతసరిగా తెలుసుకోవచ్చునో అంతమట్టుకు క్రీస్తు అబ్దప్రకారం జననతారీఖు. 1856

PAPERS NOT FILED UP,
IN ORIGINAL.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ఈపుటలో వ్రాసివుండేవాటిని అధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు వొకతూరియైతే వ్రాయనైనావలసినది, లేక వాటిలో మళ్లీ చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచనైనావలసినది, (౮), (౯) కలములలో చేయబడు సంతకములకు తారీఖు వేయవలసినది.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. వాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరున్ను వాసస్థలమున్ను.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకో కూడునో అంతమట్టుకు క్రీస్తు అబ్దప్రకారం జనన తారీఖు.	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొన్న సరిఅయిన పొడుగు.	7 ౭ Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్టులో ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.
Manickam Gyagambaram	Other Hindu	North Black Town, Madras	Manickam Maistry Deceased	1856	5 ft. 3¼ in.	A mole on right shoulder; a pock mark on right forearm; a scar on left shin; a mole on left collar bone.	M. Gyagambaram [For finger-tip impressions see next page]	R Hill Supt., Govt. Press.

PAPERS NOT FILED UP, BEING
IN ORIGINAL.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ఈపుటలో వ్రాసియుండేవాటిని అధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు ఒకతూరి మళ్లీ వ్రాయవలసినవి, లేక వాటిలో మళ్లీ చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచవలసినవి, (౮), (౯) కలములలో చేయబడు సంతకములకు తారీఖు వేయవలసినది.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. వాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరున్ను వాసస్థలమున్ను.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకోకూడునో అంతమట్టుకు క్రీస్తు అబ్దప్రకారం జనన తారీఖు.	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొన్న సరిఅయిన పొడుగు.	7 ౭ Personal marks for identification. ఆనవాళ్లివల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్టులో ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే ఇతర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

Left hand

4th finger	3rd finger	2nd finger	1st finger	Thumb

Certified that the above finger-prints have been taken in my presence and under my personal superintendence from the left hand of the individual whose services are entered in this book.

Govt-Press, Madras,
14th Dec. 1898.

R. Hill
Superintendent

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ఈపుటలో వ్రాసియుండేవాటిని అధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు వొకతూరి యెత్తి వ్రాయనైనావలసినవి, లేక వాటిలో మళ్లీ చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచనైనావలసినది, (౮), (౯) కలములలో చేయబడు సంతకములకు తారీఖు వేయవలసినది.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. వాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరున్ను వాసస్థలమున్ను.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకోకూడునో అంతమట్టుకు క్రిస్తు అబ్దప్రకారం జనన తారీఖు.	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొన్న సరిఅయిన పొడుగు.	7 ౭ Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్టులో ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

T FILED UP, BEIN

IN ORIGINAL.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

ఈపుటలో వ్రాసివుండేవాటిని అధమం ప్రతి అయిదుసంవత్సరములకు వొకతూరియైనా తి వ్రాయనైనావలసినది, లేక వాటిలో మళ్లీ చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచనైనావలసినది, (౮), (౯) కలములలో చేయబడు సంతకములకు తారీఖు వేయవలసినది.

1 ౧ Name. పేరు.	2 ౨ Race. జాతి.	3 ౩ Residence. వాసస్థలము.	4 ౪ Father's name and residence. తండ్రియొక్క పేరును వాసస్థలమును.	5 ౫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. ఎంతసరిగా తెలుసుకోకూడునో అంతమట్టుకు క్రీస్తు అబ్దప్రకారం జనన తారీఖు.	6 ౬ Exact height by measurement. కొలిచిచూచి తెలుసుకొన్న సరిఅయిన పొడుగు.	7 ౭ Personal marks for identification. ఆనవాళ్లవల్ల పోల్చడమునకు శరీరగుర్తులు.	8 ౮ Signature of (non-gazetted) Officer. (నియామకము మొదలైనవి గెజట్టులో ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	9 ౯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే ఇతర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

FILED UP, BEING

IN ORIGINAL.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలియా, స్థిరముయినదా, లేక హంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన వుద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting Allowance బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గజట్టులో నియామకములు ముద్రితమైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) వుద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద వుద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితర వుద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు వుద్యోగమునకు పోవడము, వేరే వుద్యోగమునకు మారడము, వుద్యోగములోనుంచి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) వుద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద వుద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర వుద్యోగస్థునియొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.
Piece work Compositor Govt. Press, Madras	Permt.		See list		1st. Feby 1883	M. Yogambaram	R. Hill Supt., Govt. Press.	4 Jany 1899	Invalided	L. Wt. Pay 1 to 31 Aug 83 1 to 30 Nov 84 1 July to 31 Dec 94 1 Dec 98 to 4 Jany 99	R. Hill Supt., Govt. Press.	

NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨	13 ౧౩
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలియా, స్థిరమయినదా, లేక తాంగా మియా.	If acting, here state substantive appointment. బదలీ అయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay.' జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజెట్టులో నియామకము లు కుదరని ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుంచి తొలగించబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలము వరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ణి దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికి బహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ణి పొగడినందుకుగాని లిఖితములైన సాధకము యేదైనా ఉన్న పక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

ILLED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరముయినదా, లేక తాంగా మియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గజట్టులో నియామకములు మొదలైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక పత్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలము వరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక పత్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	18 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకు గాని నిందించినందుకు గాని అతనికి బహుమానము యిచ్చినందుకు గాని అతణ్ని పొగడినందుకు గాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేమైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

FILED UP, BEING

IN ORIGINAL.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. స్థాయిమా, లేక బదిలీయా, స్థిరముయినదా, లేక తాంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే స్థాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting Allowance బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు కాబడలైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dissmissal, &c.) (హెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలము వరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకము.	18 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని శిక్షించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతన్నిపొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనాఉన్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨	13 ౧౩
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. స్థాయియా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక తాంగా మియా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే స్థాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting Allowance బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజెట్టులో నియామకములు కూడదైన ప్రసిద్ధపరచ బడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక వేవ్రాలుచేసి యధార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదన్నిన్ని యెంతకాలమువరకు అన్నదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసుపెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక వేవ్రాలుచేసి యధార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించి నందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకు గాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించవలెను;

or
er.
ంచి
ందుకు
లమైన
న్ని

ILED UP, BEING
IN ORIGINAL.

When signed

left
ne

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక కాంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజెట్టులో నియామకములు ముద్రితమైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపుపేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములో నుండి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా ఉన్నపక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

T FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదలీయా, స్థిరమయినదా, లేక తాంగామియా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన వుద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు ముద్రితమైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) వుద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దవుద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరవుద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చువుద్యోగమునకు పోవడము, వేరేవుద్యోగమునకు మారడము, వుద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) వుద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద వుద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర వుద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్న పక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

When signed

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయముగా, లేక బదలీగా, స్థిరముగానో, లేక హంగామిగా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని ఇక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకములు ముద్రైగాని ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యధార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి త్రోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	12 ౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యధార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	13 ౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితములైన సాధకము యేదైనావున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

UP, BEING MEANT FOR DESPATCH

IGINAL.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదలియా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	If acting, here state substantive appointment. బదలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజెట్టులో నియామకాలు ముద్రైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థునియొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థునియొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

౯	౧౦			
Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (హెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని అనేదిన్ని ఎంతకాలము వరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనావున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	౧౧		
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలియా, స్థిరముయున్నదా, లేక హంగామియా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన వుద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజటులో నియామకములు మొదలైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) వుద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దవుద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేయథార్థపరచే యితరవుద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను వుద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (హెచ్చువుద్యోగమునకు పోవడము, వేరేవుద్యోగమునకు మారడము, వుద్యోగములో నుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) వుద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద వుద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర వుద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితములైన సాధకము యేదైనావున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	12 ౧౨	13 ౧౩
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరముయున్నదా, లేక హంగామియా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజిటులో నియామకములు మొదలైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసే యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతన్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనావున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక హంగామియా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఫలానిదని యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే దర్శన.	Date of appointment. నియామకపు తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజెట్టులో నియామకములు ముద్రితమైనవి (ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యధార్థపరచే ఇతరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.

9 ౯	10 ౧౦	౧౧	౧౨	
Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతముకావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలుచేసి యధార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

1 ౧ Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	2 ౨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. ఖాయమా, లేక బదిలీయా, స్థిరముగానా, లేక హంగామీగా.	3 ౩ If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే ఖాయమైన ఉద్యోగము ఏలాటిదని ఇక్కడ వ్రాయుము.	4 ౪ Pay. జీతము.	5 ౫ Acting allowance. బదిలీ పనికి ఇచ్చే బత్తెము.	6 ౬ Date of appointment. నియామక తారీఖు.	7 ౭ Signature of (non gazetted) Officer. (గెజట్టులో నియామకము ముద్రింపబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	8 ౮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని లేక వేరే ధ్రువపరిచే ఉద్యోగస్థుని సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	9 ౯ Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	10 ౧౦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	11 ౧౧ Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలానిదనేదిన్ని యెంతకాలమువరకు అనేదిన్ని.	౧౨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక వ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	౧౩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకు గాని ఖండించినందుకు గాని అతనికి బహుమానము యిచ్చినందుకు గాని అతణ్ని పొగడినందుకు గాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	10 ౧౦	11 ౧౧	౧౨	
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. స్థాయియా, లేక బదిలీయా, స్థిరమయినదా, లేక తాంగా మియా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే స్థాయియైన ఉద్యోగము ఖాలీపడని యొక్కడి వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామకపు తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజెట్టులో నియామకములు ముద్రితమైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (హెచ్చు ఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరే ఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములో నుండి తోసివేయబడడము వగైరా వంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని ఉసేదిన్ని యెంతకాలమువరకు ఆసేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికిబహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనావున్న పక్షమునకు దాన్ని ఉదహరించడము.

1 ౧	2 ౨	3 ౩	4 ౪	5 ౫	6 ౬	7 ౭	8 ౮	9 ౯	౧౦	౧౧		
Name of appointment. ఉద్యోగపు పేరు.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. స్థాయియా, లేక బదిలియా, స్థిరమయినదా, లేక తాత్కాలికమా.	If acting, here state substantive appointment. బదిలీఅయితే స్థాయియైన ఉద్యోగము పేరును యిక్కడ వ్రాయుము.	Pay. జీతము.	Acting allowance. బదిలీ పనికి వచ్చే వర్తన.	Date of appointment. నియామక తారీఖు.	Signature of (non gazetted) Officer. (గెజిట్టులో నియామకములు మొదలైనవి ప్రసిద్ధపరచబడని) ఉద్యోగస్థుని సంతకము.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్దఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితరఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకమున్ను ఉద్యోగపు పేరున్ను.	Date of termination of appointment. ఉద్యోగము అంతమయిన తారీఖు.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c.) (హెచ్చుఉద్యోగమునకు పోవడము, వేరేఉద్యోగమునకు మారడము, ఉద్యోగములోనుండి తోసివేయబడడము వగైరావంటి) ఉద్యోగము అంతము కావడమునకు కారణము.	Leave taken, nature and duration of. పుచ్చుకొన్న రజా ఫలాని దనేదిన్ని యెంతకాలము వరకు అనేదిన్ని.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ఆఫీసు పెద్ద ఉద్యోగస్థుని యొక్క, లేక చేవ్రాలు చేసి యథార్థపరచే యితర ఉద్యోగస్థుని యొక్క సంతకము.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. ఉద్యోగస్థుణ్ని దండించినందుకుగాని ఖండించినందుకుగాని అతనికి బహుమానము యిచ్చినందుకుగాని అతణ్ని పొగడినందుకుగాని లిఖితమూలమైన సాధకము యేదైనా వున్నపక్షమునకు దాన్ని వుదహరించడము.

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

అన్ కవనెంటెడ్ (ఒడంబడికకులోబడని) సర్కారు ఉద్యోగస్తులకుగల భూములనుగురించిన రిజిస్తరు.

				Particulars regarding Landed Property. భూస్థితినిగురించిన వివరములు.							
Name of Uncovenanted Public Servant. అన్ కవనెంటెడ్ (ఒడంబడికకు లోబడని) సర్కారు ఉద్యోగస్థునియొక్క పేరు.	Date of entertainment in the Public Service. సర్కారు ఉద్యోగములో అమరిన తారీఖు.	Office and department in which employed. ఉద్యోగము లోనుండే ఆఫీసున్ను డిపార్టుమెంటున్ను.	District and division in which land is situated. భూమియుండే డిస్ట్రిక్టున్ను డివిజనున్ను.	Nature of property (i.e.) whether lands, gardens with or without houses attached. సొత్తుస్థలానివసునది, (అనగా) నేలనా, తోటనా, యిండ్లు అందుతో చేరియున్నవా, లేవా.	Extent. విస్తీర్ణము.	Assessment. శిస్తు.	In whose name registered. ఎవరిపేర రిజిస్టరు అయినది.	When acquired, inherited, &c. ఎప్పుడు సంపాదించినది, బాధ్యతవల్ల యెప్పుడు పొందినది వగైరాలు.	By what means and for what purpose acquired. ఏమూలముగా యేమిపనికిగాను పొందినది.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. అటువంటి భూస్థితిలో యిూ కాగల ఉద్యోగస్తునికి కలిగిన బాధ్యత యిటువంటిదనేది.	REMARKS. షరాలు.
						Rs. రూ.					

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—

When given for copying
When copied
When examined } 189
When signed

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCONANVETED PUBLIC SERVANTS.

అన్‌కవనెంటెడ్ (ఒడంబడికలేనివారైన) సర్కారు ఉద్యోగస్తులకుగల భూములనుగురించిన రిజిస్తరు.

Name of Uncovenanted Public Servant. అన్‌కవనెంటెడ్ (ఒడంబడికలేనివారైన) సర్కారు ఉద్యోగస్థుని యొక్క పేరు.	Date of entertainment in the Public Service. సర్కారు ఉద్యోగములో అమరిన తారీఖు.	Office and department in which employed. ఉద్యోగములో ఉండే ఆఫీసున్ను డిపార్టుమెంటున్ను.	District and division in which land is situated. భూమి ఉండే డిస్ట్రిక్టున్ను డివిజనున్ను.	Particulars regarding Landed Property. భూస్థితినిగురించిన వివరములు.				When acquired, inherited, &c. ఎప్పుడు సంపాదించినది, బాధ్యత వల్ల యెప్పుడు పొందినది వగైరాలు.	By what means and for what purpose acquired. ఏమూలముగా యేమిపనికిగాను పొందినది.	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. అటువంటి భూస్థితిలో యిలాకాగల వుద్యోగస్తునికి కలిగిన బాధ్యత యిటువంటిదనేది.	REMARKS. షరాలు.
				Nature of property (i.e.) whether lands, gardens with or without houses attached. స్థాస్తి యేలాంటిదనది, (అనగా) చేలా, తోటనా, యిండ్లు అందుతో చేరియున్నదా, లేదా.	Extent. విస్తీర్ణము.	Assessment. తీరువ.	In whose name registered. ఎవరిపేరట రిజిస్తరు అయివున్నది.				
						Rs. రూ.					

N.B.—